



16 July 2023

The Rt Hon Kemi Badenoch MP  
Secretary of State for Business and Trade  
Department for Business and Trade  
Old Admiralty Building  
London  
SW1A 2DY


Dear Secretary Badenoch,

In connection with the signing on this date of the *Protocol on the Accession of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership* (Protocol), I have the honour to confirm the following understanding reached between the Government of the Republic of Chile (Chile) and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (United Kingdom) during the course of negotiations on the Protocol with regard to Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) of the Trans-Pacific Partnership Agreement, done at Auckland on 4 February 2016 (TPP) as incorporated into the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership*, done at Santiago on 8 March 2018 (CPTPP):

“The Government of Chile and the Government of the United Kingdom recognise that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) limits a Party from establishing conditions, limitations, or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations, or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).”

I have the further honour to propose that this letter and your letter of confirmation in reply, equally valid in English and Spanish, will constitute an understanding between our two Governments, which will come into effect on the date of entry into force of the Protocol as between Chile and the United Kingdom.

Yours sincerely,



Claudia Sanhueza Riveros  
Under-Secretary for International Economic Relations  
Republic of Chile





16 de julio de 2023

La Honorable Kemi Badenoch MP  
Secretaria de Estado de Negocios y Comercio  
Departamento de Negocios y Comercio  
Edificio Old Admiralty  
Londres  
SW1A 2DY

Estimada Secretaria Badenoch,

En relación con la firma en esta fecha del *Protocolo de Adhesión del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte al Tratado Integral y Progresista de Asociación Transpacífico* (Protocolo), tengo el honor de confirmar el siguiente entendimiento alcanzado entre el Gobierno de la República de Chile (Chile) y el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (Reino Unido) durante el curso de las negociaciones del Protocolo referido al Artículo 18.47 (Protección de Datos de Prueba u Otros Datos No Divulgados sobre Productos Químicos Agrícolas) del Capítulo 18 (Propiedad Intelectual) del Tratado de Asociación Transpacífico, hecho en Auckland el 4 de febrero de 2016 (TPP) como se incorpora al *Tratado Integral y Progresista de Asociación Transpacífico*, hecho en Santiago el 8 de marzo de 2018 (CPTPP, por sus siglas en inglés):

“El Gobierno de Chile y el Gobierno del Reino Unido reconocen que nada de lo dispuesto en el Artículo 18.47 (Protección de Datos de Prueba u Otros Datos No Divulgados sobre Productos Químicos Agrícolas) del Capítulo 18 (Propiedad Intelectual) impide a una Parte establecer condiciones, limitaciones o excepciones al implementar las obligaciones establecidas en dicho Artículo, siempre que tales condiciones, limitaciones o excepciones sean compatibles con las disposiciones del Capítulo 18 (Propiedad Intelectual).”

Tengo además el honor de proponer que esta carta y su carta de confirmación en respuesta, igualmente válidas en inglés y español, constituirán un entendimiento entre nuestros dos Gobiernos, el cual surtirá efecto en la fecha de entrada en vigor del Protocolo entre Chile y el Reino Unido.

Atentamente,

Claudia Sanhueza Riveros  
Subsecretaria de Relaciones Económicas Internacionales  
República de Chile



SECRETARY OF STATE  
AND PRESIDENT OF THE BOARD OF TRADE



Department for  
Business & Trade

The Rt Hon Kemi Badenoch MP  
Secretary of State for Business & Trade  
President of the Board of Trade  
Minister for Women & Equalities  
Department for Business and Trade  
Old Admiralty Building  
Admiralty Place  
Whitehall  
London  
SW1A 2DY

Claudia Sanhueza Riveros  
Under-Secretary for International Economic Relations  
Ministry of Foreign Affairs  
Teatinos 180  
Santiago

16 July 2023

Dear Under-Secretary Sanhueza,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of 16 July 2023, which reads as follows:

“In connection with the signing on this date of the *Protocol on the Accession of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership* (Protocol), I have the honour to confirm the following understanding reached between the Government of the Republic of Chile (Chile) and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (United Kingdom) during the course of negotiations on the Protocol with regard to Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) of the Trans-Pacific Partnership Agreement, done at Auckland on 4 February 2016 (TPP) as incorporated into the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership*, done at Santiago on 8 March 2018 (CPTPP):

“The Government of Chile and the Government of the United Kingdom recognise that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) limits a Party from establishing conditions, limitations, or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations, or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).”

I have the further honour to propose that this letter and your letter of confirmation in reply, equally valid in English and Spanish, will constitute an understanding between our two Governments, which will come into effect on the date of entry into force of the Protocol as between Chile and the United Kingdom.”

I have the further honour to confirm that your letter reflects the understanding reached between our two Governments during the course of negotiations on the Protocol, and that your letter and this letter of confirmation in reply, equally valid in English and Spanish, will constitute an understanding between the Government of the United Kingdom and the Government of Chile, which will come into effect on the date of entry into force of the Protocol as between the United Kingdom and Chile.

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink, reading "Kemi Badenoch". The signature is written in a cursive style with a large initial 'K' and 'B'.

**THE RT HON KEMI BADENOCH MP**  
Secretary of State for Business & Trade and President of the Board of Trade  
Minister for Women & Equalities



SECRETARY OF STATE  
AND PRESIDENT OF THE BOARD OF TRADE



Department for  
Business & Trade

The Rt Hon Kemi Badenoch MP  
Secretary of State for Business & Trade  
President of the Board of Trade  
Minister for Women & Equalities  
Department for Business and Trade  
Old Admiralty Building  
Admiralty Place  
Whitehall  
London  
SW1A 2DY

Claudia Sanhueza Riveros  
Subsecretaría de Relaciones Económicas Internacionales  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Teatinos 180  
Santiago

16 de julio de 2023

Estimada Subsecretaria Sanhueza,

Tengo el honor de acusar recibo de su carta de 16 de julio de 2023, que señala lo siguiente:

“En relación con la firma en esta fecha del *Protocolo de Adhesión del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte al Tratado Integral y Progresista de Asociación Transpacífico* (Protocolo), tengo el honor de confirmar el siguiente entendimiento alcanzado entre el Gobierno de la República de Chile (Chile) y el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (Reino Unido) durante el curso de las negociaciones del Protocolo referido al Artículo 18.47 (Protección de Datos de Prueba u Otros Datos No Divulgados sobre Productos Químicos Agrícolas) del Capítulo 18 (Propiedad Intelectual) del *Tratado de Asociación Transpacífico*, hecho en Auckland el 4 de febrero de 2016 (TPP) como se incorpora al *Tratado Integral y Progresista de Asociación Transpacífico*, hecho en Santiago el 8 de marzo de 2018 (CPTPP, por sus siglas en inglés):

“El Gobierno de Chile y el Gobierno del Reino Unido reconocen que nada de lo dispuesto en el Artículo 18.47 (Protección de Datos de Prueba u Otros Datos No Divulgados sobre Productos Químicos Agrícolas) del Capítulo 18 (Propiedad Intelectual) impide a una Parte establecer condiciones, limitaciones o excepciones al implementar las obligaciones establecidas en dicho Artículo, siempre que tales condiciones, limitaciones o excepciones sean compatibles con las disposiciones del Capítulo 18 (Propiedad Intelectual).”

Tengo además el honor de proponer que esta carta y su carta de confirmación en respuesta, igualmente válidas en inglés y español, constituirán un entendimiento entre nuestros dos Gobiernos, el cual surtirá efecto en la fecha de entrada en vigor del Protocolo entre Chile y el Reino Unido.”

Tengo además el honor de confirmar que su carta refleja el entendimiento alcanzado entre nuestros dos Gobiernos durante el curso de las negociaciones del Protocolo, y que su carta y esta carta de confirmación en respuesta, igualmente válidas en inglés y español, constituirán un entendimiento entre el Gobierno del Reino Unido y el Gobierno de Chile, el cual surtirá efecto en la fecha de entrada en vigor del Protocolo entre el Reino Unido y Chile.

Atentamente,



**La Honorable Kemi Badenoch MP**  
Secretaria de Estado de Negocios y Comercio  
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte